

令和7年度

オンライン開催

コミュニティ通訳

ボランティア研修

～地域で活躍するための通訳スキルを学ぶ～

2.22(日)

13:00-16:30



徳島県には、約95の国・地域から9,190人の外国人が在留しており、その数は年々増加しています。増加に伴い、生活、行政、教育、福祉など、さまざまな分野において、これまで以上に支援の必要性が高まっています。

日常生活の中では、行政手続きや地域行事、子どもの教育相談、生活ルールの理解など、日本語でのコミュニケーションが難しい場面も少なくありません。言葉が十分に通じないことは、外国人住民にとって大きな不安や負担につながる場合があります。

こうした状況を踏まえ、本研修では、円滑なコミュニケーションを支えるコミュニティ通訳の役割などを学びます。講師による講話や実践的な内容を通じて、語学ボランティアのスキルアップと活動の促進をめざします。

※語学研修ではありません

📌 プログラム

- ① 徳島県内の外国人住民の現状について
(TOPIAより)
- ② コミュニティ通訳ボランティア研修
(講話、事例検討、通訳・翻訳スキル練習等)

対象者：TOPIA語学ボランティア、
コミュニティ通訳に関心がある方、
医療関係者、学校関係者など

※研修は日本語で行います

開催方法：オンライン会議ツール「Zoom」による開催

📌 お申し込み方法

2月16日(月)
まで申込受付中



- ①名前
 - ②メールアドレス
 - ③電話番号
 - ④通訳言語
 - ⑤通訳実績(経験の有無)
- を記入の上、メールにてお申し込み下さい。
講師への質問がありましたら、事前にお寄せ下さい。

📌 講師 岩城 あすか氏

(公財) 箕面市国際交流協会 事務局次長



2005年度より(公財)箕面市国際交流協会に勤務、2013年より「箕面市立多文化交流センター」館長。在住外国人が日替わりでシェフをつとめるコミュニティカフェの運営に携わる。2019年度より(一財)自治体国際化協会の地域国際化推進アドバイザーとして、「やさしい日本語」や「コミュニティ通訳」などのテーマで研修講師を務める。

📌 お申し込み・お問合せ

徳島市寺島本町西1-61 クレメントプラザ6階
公益財団法人 徳島県国際交流協会 担当：木村

Tel:088-656-3303

Fax:088-652-0616

E-mail:coordinator1@topia.ne.jp